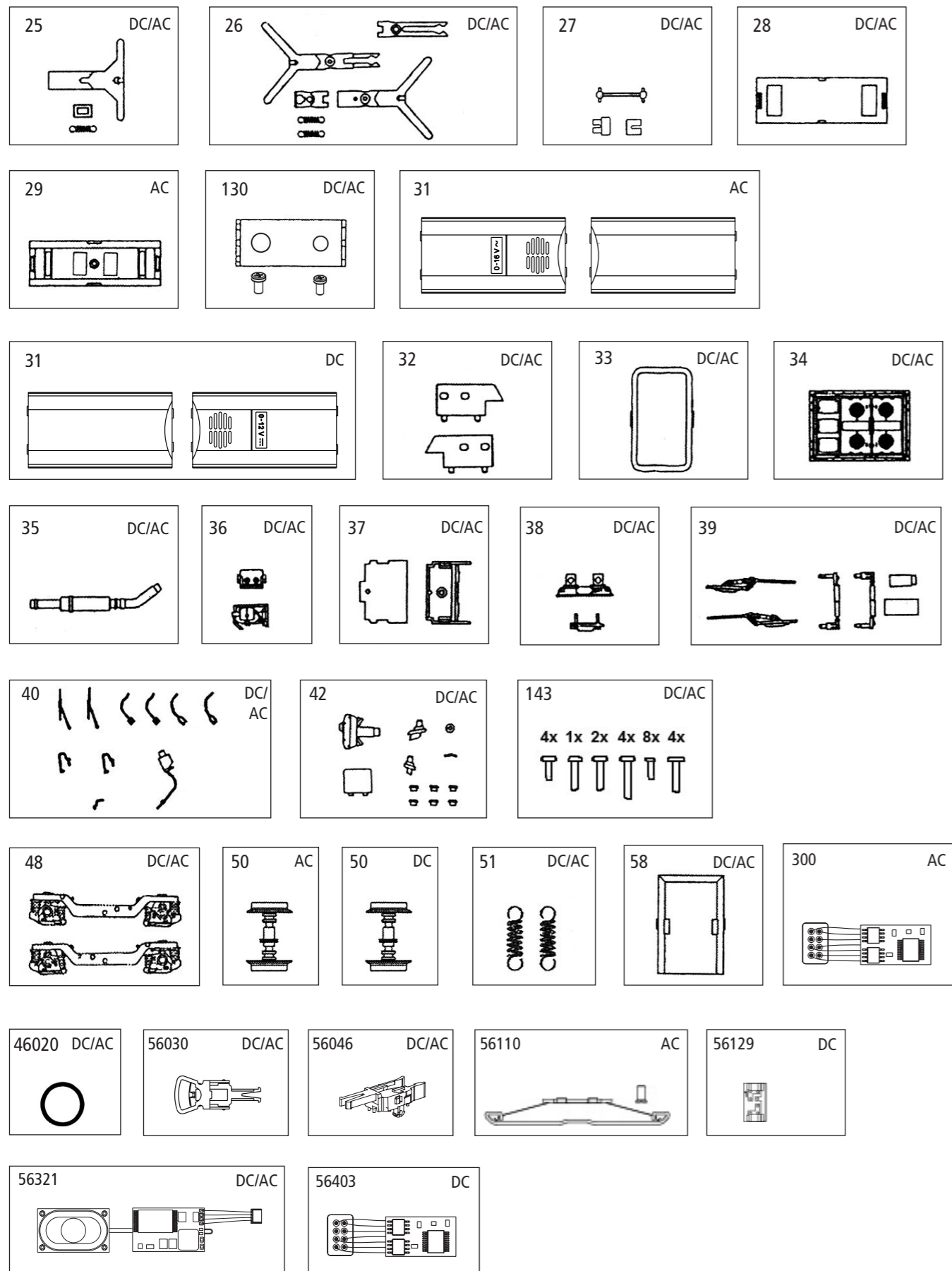


Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。



ERSATZTEILE TRIEBZUG VT612 REGIOSWINGER

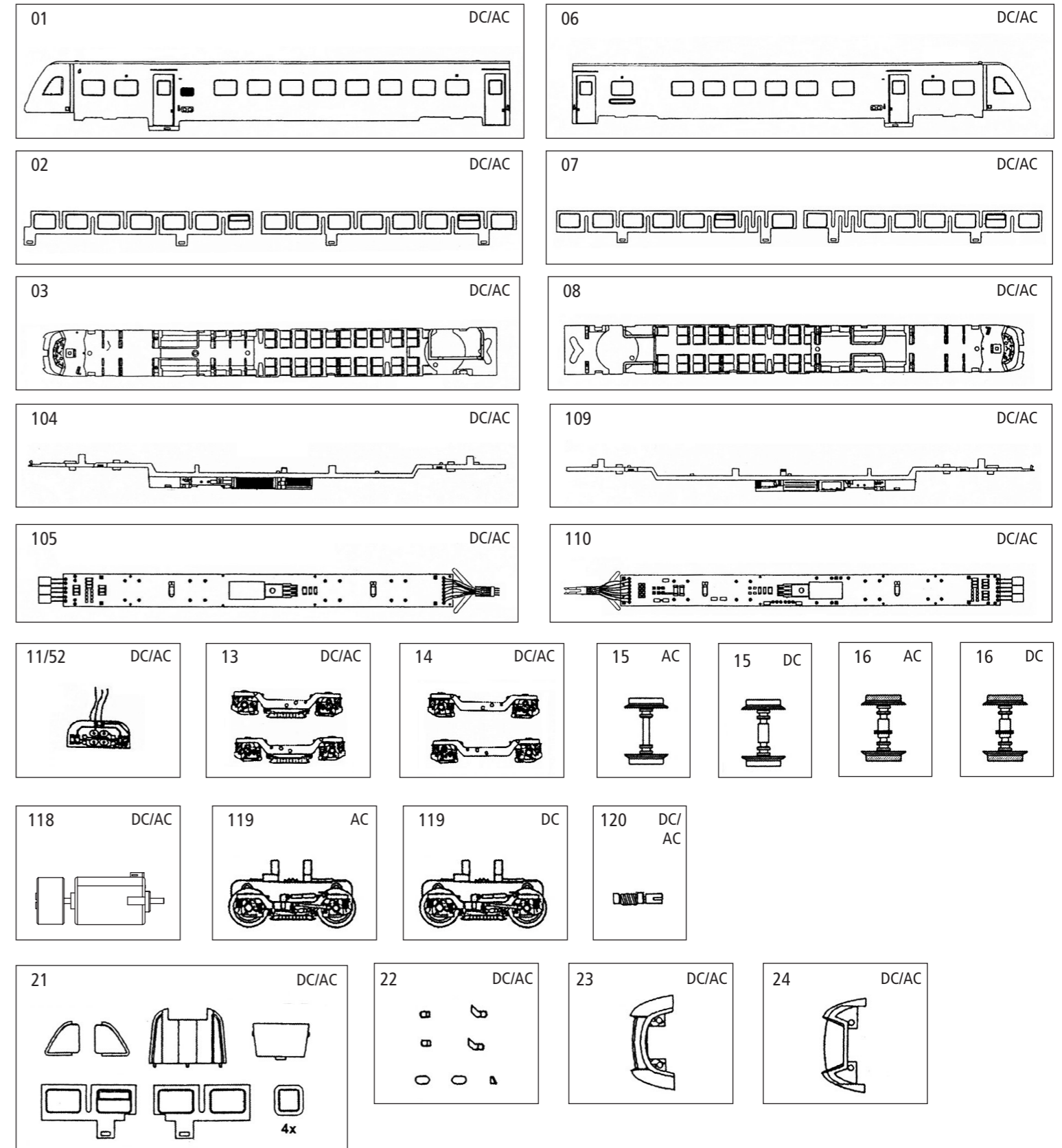
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件
 Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

NEM 652
 # 52007 Gleichstrom DC 0-12 V ---
 # 52007 Wechselstrom AC 0-16 V ~

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。



ERSATZTEILE REGIOSWINGER

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoría prezzi
 *Grupo de precio *价格表 *Priscategoría *Grupa cenowa
 *ценовая категория *Cenová skupina

	Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG*					
AC/DC Version	52007-01	Gehäuse, Wagen B, dekoriert	Body, Car B, complete	Carrosserie, voiture B	Mantello, carrozza B, decorata	Carrocería, vagón B, decorado	17					
	52007-02	Fenster, Wagen B, dekoriert	Windows, Car B, complete	Fenêtres voiture B	Finestrini, carrozza B, decorata	Ventana, vagón B, decorada	10					
	59430-03	Inneneinrichtung, Wagen B	Seats, Car B	Intérieur, voiture B	Arredamento interno, carrozza B	Decoración interior, vagón B	8					
	52006-104	Wagenboden, Wagen B, dekoriert	Chassis, Car B, complete	Châssis complet, voiture B	Telaio, carrozza B, decorata	Suelo del vagón, vagón B, decorado	9					
	59430-105	Leiterplatte, Wagen B	Mainborad Car B	Platine principale, voiture B	Piattina principale, carrozza B	Placa electrónica principal, vagón B	17					
	52007-06	Gehäuse, Wagen A, dekoriert	Body, Car A, complete	Carrosserie, voiture A	Mantello, carrozza A, decorata	Carrocería, vagón A, decorado	17					
	52007-07	Fenster, Wagen A, dekoriert	Windows, Car A, complete	Fenêtres voiture A	Finestrini, carrozza A, decorata	Ventana, vagón A, decorada	10					
	59430-08	Inneneinrichtung, Wagen A	Seats, Car A	Intérieur, voiture A	Arredamento interno, carrozza A	Decoración interior, vagón A	8					
	52006-109	Wagenboden, Wagen A, dekoriert	Chassis, Car A, complete	Châssis complet, voiture A	Telaio, carrozza A, decorata	Suelo del vagón, vagón A, decorado	9					
	59430-110	Leiterplatte, Wagen A	Mainborad Car A	Platine principale, voiture A	Piattina principale, carrozza A	Placa electrónica principal, vagón A	17					
59430-111	Beleuchtungsplatine	Light PCB	Circuit imprimé lumière frontale, voitures A	Piattina illuminazione, illuminazione frontale, (carrozza A)	Placa electrónica de iluminación frontal (vagon A)	12						
59430-13	Stirnbeleuchtung (Wagen A)	Front lighting (Car A)	Flasques à bogies 1+2, complete, with magnetic rail brake, Car A + B vorne	Flasques à bogies 1+2 avec frein magnétique, voitures A+B avant	Carrello 1+2, decorato, con freno magnetico, carrozza A+B, anteriore	Tapa de bogie 1 + 2, decorado con frenos magnéticos, vagones A + B delante	9					
59430-14	Drehgestellblende 1+2, dekoriert	Bogie frame 1+2, complete, mit Magnetschienenbremse, Wagen A + B vorne	Flasques à bogies 1+2, Car A rear, complete	Flasques à bogies 1+2, voiture A arrière	Carrello 1+2, carrozza A, decorato	Tapa de bogie 1 + 2, vagón A detrás, decorado	9					
59430-118	Motor mit Schwungscheibe	Motor w fly wheel	Moteur avec vis sans fin	Motore con volano inerte	Motor con disco de inercia	Motor se setrvačnikom	15					
59430-120	Schneckenwelle	Worm shaft	Cardan	Barra di cilindratura	Tornillo sin fin	Šneková hřídel	8					
52007-21	Fenster	Windows	Fenêtre	Finestrini	Ventana	Okna	11					
59430-22	Lichtleiter	Light bar	Plaque lumière	Barra luminosa	Barra de iluminación	Osvětlení	7					
52005-23	Frontschürze geschlossen, (Schaku), dekoriert	Front side plate, closed, (Schaku), complete	Plaque avant fermée (Schaku)	Grembiule anteriore, chiuso (Schaku), decorato	Tapa frontal cerrada (Schaku), decorada	Čelní ochrana uzavřena, potišťeno	9					
52005-24	Frontschürze offen, (PIN72), dekoriert	Front side plate, open, (PIN72), complete	Plaque avant ouverte (PIN72)	Grembiule anteriore, aperto (PIN72), decorato	Tapa frontal abierta (PIN72), decorada	Čelní ochrana otevřena, (PIN72) potišťeno	9					
59430-25	Kupplungsdeichsel + Distanzstück + Feder	Coupler pocket adaptor + Coupler pocket part + Spring	Attelage complet	Adattatore barra timone + distanziale + molla	Horquilla de enganche + extensor + muelle	Spojkový adaptér + distanční kus+ pera	8					
59430-26	Kupplungsdeichsel Mitte + Feder	Coupler pocket adaptor middle + Spring	Attelage complet central	Adattatore intermedio barra timone + molla	Horquilla de enganche central + muelle	Spojkový adaptér střední+pera	9					
59430-27	Kardantrieb	Universal drive	Cardan	Trasmissione cardanica	Cardán	Kardanový pohon	6					
59430-28	Getriebegehäuse geschlossen	Gear box cover, closed	Capot moteur, fermé	Scatola meccanismo, chiuso	Caja de transmisión cerrada	Převodovka uzavřeno	6					
59430-130	Motorhalter	Motor support	Support moteur	Supporto motore	Soporte de motor	Držák motoru	6					
52005-32	Frontschürze, dekoriert, seitlich	Front side plate, complete, edge-gated	Plaque avant complète	Piattina anteriore, decorata	Tapa frontal, decorada, lateral	Čelní ochrana, boční, potišťeno	9					
52005-33	Faltenbalg	Diaphragm	Diaphragme	Guarnizione a soffietto	Fuelle	Měch přechodového můstku	6					
52006-34	Klimagerät, dekoriert	Air conditioner, complete	Appareil d'air conditionné	Condizionatore	Aire acondicionado, decorado	Klimatizace, potišťeno	10					
52005-35	Auspuff	Exhaust	Echappement	Scarico	Escape	Výfuk	6					
52005-36	Vorheizgerät / Hupe	Cylinder / Body top part	Appareil de chauffage	Cilindro/parte superiore del mantello	Precalentador, Bocina	Předohřev/Siréna	6					
59430-37	Abdeckungen	Covers	Capots	Copertura	Tapas	Zakrytí	8					
59430-38	Kleinteile (Drehgestelle)	Frame part (bogies)	Élément de bogie	Particolari (carrello)	Pequeños elementos (bogies)	Malé části (podvozek)	7					
59430-39	Kleinteile (Drehgestellblende)	Frame part (bogies side frame)	Élément de flasque à bogie	Particolari (carrello)	Pequeños elementos (tapa de bogie)	Malé části (podvozek)	9					
59430-40	Kleinteile	Frame part	Élément	Piccoli particolari	Pequeños elementos	Malé části	9					
52006-42	Kleinteile	Frame part	Élément	Piccoli particolari	Pequeños elementos	Malé části	9					
59430-143	Satz Schrauben	Set of screws	Vis	Set viti	Set de tornillos	Sada šroubů	10					
59430-48	Drehgestellblende 1+3, Wagen B hinten, dekoriert	Bogie side frame 1+3, Car B rear, complete	Ampoule éclairage intérieur (x2)	Carrello 1+3, Carrozza B, decorata	Tapa de bogie 1+3, vagón B detrás, decorada	Ramňák maska 1+3 vagon B vzadu, potišťeno	9					
59430-51	Kupplungsfeder (2 Stck.)	Coupler spring (set of 2)	Ressort d'attelage (x2)	Ganci a molla (set 2 pezzi)	Muelle de enganche (2 u.)	Pero (2ks)	5					
59430-52	Beleuchtungsplatine	Light PCB	Circuit imprimé lumière frontale, voitures B	Piattina illuminazione, illuminazione frontale, (carrozza B)	Placa electrónica de iluminación frontal (vagon B)	Osvětlovací lišta čelní osvětlení (vagon B)	12					
52005-58	Rückwand, dekoriert	Back wall, complete	Paroi arrière décorée	Lato posteriore, decorato	Pared posterior, decorada	Zadní stěna, potišťeno	9					
DC Version	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm			Pièces détachées de notre programme standard			Pezzi di ricambio standard			Repuestos de nuestro programa standard		
	46020	Haftreifen (10 Stck.)	Traction Tyres (set of 10)	Bandages (10)	Anelli aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)						
	56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Attelage complet (x2)	Ganci (set 2 pezzi)	Enganche completo (2 u.)						
	56046	HO PIKO Kurzkupplung (4 St.)	HO PIKO short Coupling (set of 4)	HO PIKO Attelage complet (x4)	HO PIKO Ganci (set 4 pezzi)	HO PIKO Enganche completo (4 u.)						
	56321	Soundmodul + Lautsprecher	Sound module w loud-speaker	Sound module + haut parleur	Modulo del Sound + casse acustiche	Módulo de sonido + altavoz						
	59430-15	Radsatz, vollst. m. Haftr. DC	Wheelset, complete DC	Jeu d'essieux CC	Set ruote, completo DC	Eje, completo CC	10					
	59430-16	Radsatz, vollst. m. Haftr. DC	Wheelset w traction tyres DC	Jeu d'essieux avec bandages CC	Set ruote con anelli di aderenza DC	Eje completo con aros de adherencia DC	11					
	59430-119	Getriebe, vollst. DC	Gearbox, complete DC	Moteur CC	Scatola ingranaggi, completa DC	Transmisión completa CC	15					
	52007-31	Bodenabdeckung, dekoriert DC	Close apron, complete DC	Capot, décoré CC	Coprimotore DC	Tapa de suelo, decorada CC	9					
	59430-50	Radsatz, vollst. oh. Haftreifen DC	Wheelset w/o traction tyres DC	Jeu d'essieux sans bandages CC	Set ruote senza anelli di aderenza	Eje completo sin aros de adherencia	11					
AC Version	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm			Pièces détachées de notre programme standard			Pezzi di ricambio standard			Repuestos de nuestro programa standard		
	56129	Brückenstecker	DC Bridge	Fiche d'interface	Ponte	Conector CC						
	56403	PIKO SmartDecoder 4.1 8-polig	PIKO SmartDecoder 4.1 8-pole	PIKO SmartDecodéurr 4.1 8 pôles	PIKO SmartDecoder 4.1 8-poli	PIKO SmartDecoder 4.1 8-polos						
	59230-15	Radsatz, vollst. oh. Haftr. AC	Wheelset, complete AC	Jeu d'essieux CA	Set ruote, completo AC	Eje, completo CA	10					
	59230-16	Radsatz, vollst. m. Haftr. AC	Wheelset w traction tyres AC	Jeu d'essieux avec bandages CA	Set ruote con anelli di aderenza AC	Eje completo con aros de adherencia AC	11					
	59230-119	Getriebe, vollst. AC	Gearbox, complete AC	Moteur CA	Scatola ingranaggi, completa AC	Transmisión completa CA	15					
	59230-29	Getriebegehäuse offen, AC	Gear box cover, open, AC	Capot moteur ouvert CA	Copertura scatola ingranaggi, aperta	Tapa de transmisión abierta CA	6					
	52207-31	Bodenabdeckung, dekoriert AC	Close apron, complete	Capot, décoré CA	Coprimotore AC	Tapa de suelo, decorada CA	9					
	59230-50	Radsatz, vollst. oh. Haftreifen AC	Wheelset w/o traction tyres AC	Jeu d'essieux sans bandages CA	Set ruote senza anelli di aderenza	Eje completo sin aros de adherencia	11					
	56404-300	PIKO SmartDecoder 4.1 8-polig, mfx	PIKO SmartDecoder 4.1 8-pole, mfx	PIKO SmartDecodéurr 4.1 8 pôles, mfx	PIKO SmartDecoder 4.1 8 poli, mfx	PIKO SmartDecoder 4.1 8 polos, mfx	16					
AC Version	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm			Pièces détachées de notre programme standard			Pezzi di ricambio standard			Repuestos de nuestro programa standard		
	56110	Schleifer mit Schraube	Slider w screw	Ressort de contact avec vis	Contacto con viti	Patín con tornillo						

Bei Ersatzteilerforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

	Nr:	说明:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	PG*
AC/DC Version	52007-01	完整车身-B车厢	Behuizing rijtuig B, gedecoreerd	Kompletna obudowa, wagon B	Корпус, Вагон В	Skříň vagón B, potišťeno	17
	52007-02	玻璃-B车厢	Beglazing rijtuig B, gedecoreerd	Komplet szyb do wagonu B	Окна, Вагон В	Okna, vagon B, potišťeno	10
	59430-03	座位-B车厢	Intérieur rijtuig B	Wyposażenie wewnętrzne, siedzenia, B	Сиденья, Вагон В	Vnitřní vybavení, vagon B	8
	52006-104	车底-B车厢	Chassis rijtuig B, gedecoreerd	Podloga Wagon B	Днище, Вагон В	Podlaha vagonu, vagon B, potišťeno	9
	59430-105	主板-B车厢	Hoofdprintplaat, rijtuig B	Phyta elektryczna, wagon B	Электрическая плата, Вагон В	Hlavní vedení vagon B	17
	52007-06	完整车身-A车厢	Behuizing rijtuig A, gedecoreerd	Kompletna obudowa, wagon A	Корпус, Вагон А	Skříň vagon A, potišťeno	17
	52007-07	玻璃-A车厢	Beglazing rijtuig A, gedecoreerd	Komplet szyb do wagonu A	Окна, Вагон А	Okna vagon A, potišťeno	10
	59430-08	座位-A车厢	Intérieur rijtuig A	Wyposażenie wewnętrzne, siedzenia, A	Сиденья, Вагон А	Vnitřní vybavení, vagon A	8
	52006-109	车底-A车厢	Chassis rijtuig A, gedecoreerd	Podloga Wagon A	Днище, Вагон А	Podlaha vagonu, vagon A, potišťeno	9
	59430-110	主板-A车厢	Hoofdprintplaat, rijtuig A	Phyta elektryczna wagon A	Электрическая плата, Вагон А	Hlavní vedení vagon A	17
59430-111	PCB灯板-前灯 (A车厢)	Printplaat voor frontverlichting (rijtuig A)	Phytka z oświetleniem reflektorów przednich Wagon A	Внутренняя подсветка вагона Фары (Вагоны А)	Osvětlovací lišta čelní osvětlení (vagon A)	12	
59430-13	轮架1+2, 带磁刹, A+B车厢前部	Draaistelzijplaten 1+2, gedecoreerd, met magneetremmen, rijtuig A + B voorzijde	Gesloten schortplaten voorzijde (Schaku), gedecoreerd	Zamknięta pokrywa sprzęgu przedniego	Основная плата с установленным цифровым декодером	Čelní ochrana uzavřena, potišťeno	9
59430-14	轮架1+2, A车厢尾部	Draaistelzijplaten 1+2, gedecoreerd, rijtuig A achterzijde	Open schortplaten voorzijde (PIN72), gedecoreerd	Otwarta pokrywa sprzęgu przedniego z PIN72	Основная плата без цифрового декодера и перемычки DC	Čelní ochrana otevřena, (PIN72) potišťeno	9
59430-118	马达-带飞轮	Motor met vliegwiel	Koppelingsschijf + afstandhouder + veer	Adapter kulisty sprzęgu + Adapter kulisty sprzęgu + sprzężyna	Межвагонная сцепка + Пружина	Spojkový adaptér + distanční kus+ pera	8
59430-120	蜗杆	As met wormwiel	Koppelingsschijf midden + veer	Adapter kulisty sprzęgu między wagonowego + sprzężyna	Межвагонная сцепка + Пружина	Spojkový adaptér střední+pera	9
52007-21	车窗	Beglazing	Cardanaandrijving	Walek kardana	Карданный привод	Kardanový pohon	6
59430-22	导光柱	Lichtgeleider	Tandwielkast gesloten	Zamknięta pokrywa silnika	Отсек приводного механизма, закрытый	Převodovka uzavřeno	6
52005-23	前侧板-封闭式	Schortplaten voor zijkant frontzijde, gedecoreerd	Motorhouder	Mocowanie silnika	Держатель мотора	Držák motoru	6
52005-24	前侧板-敞开式	Schortplaten voor zijkant frontzijde, gedecoreerd	Phyta czolowa	Основная плата, вид сбоку	Čelní ochrana, boční, potišťeno		9
52005-33	风箱	Vouwbalg	Membrana	Мембрана	Měch přechodového můstku		6
52006-34	空调	Airco kast, gedecoreerd	Klimatyzator	Вентилятор	Klimatizace, potišťeno		10
52005-35	排气管	Uitlaat	Wydmuch	Выхлопная труба	Výfuk		6
52005-36	汽缸/车顶部件	Voorwarmer / signaalhoorn	Cylinder / górna część obudowy	Свечи накаливания с индикатором	Předohřev/Siréna		6
59430-37	盖板	Afdekkingen	Pokrywa	Заглушки	Zakrytí		8
59430-38	小零件 (轮架)	Kleine onderdelen (draaistellen)	Część wózka	Рама вагонной тележки	Malé části (podvozek)		7
59430-39	小零件 (轮架侧边)	Kleine onderdelen (draaistelzijplaten)	Rama wózka	Отверстие для крепежа вагонной тележки	Malé části (podvozek)		9
59430-40	小零件	Kleine onderdelen	Mała część	Части рамы вагонной тележки	Malé části		9
52006-42	小零件	Kleine onderdelen	Mała część	Части рамы вагонной тележки	Malé części		9
59430-143	螺丝	Set schroeven	Zestaw śrubek	Набор винтов	Sada šroubů		10
59430-48	轮架1+3-B车厢尾部	Draaistelzijplaten 1+3 rijtuig B, achterzijde, gedecoreerd	Bocznia rama wózka 1+3 tylny, wagon B	Рамная тележка вагона В, вид сверху	Podvozek maska 1+3 vagon B vzadu, potišťeno		9
59430-51	挂钩弹簧	Koppelingsschijf (2 st.)	Sprężyna sprzęgu (2 szt.)	Пружина сцепки (набор из 2 шт)	Pero (2ks)		5
59430-52	PCB灯板-前灯 (B车厢)	Printplaat voor frontverlichting (rijtuig B)	Phytka z oświetleniem reflektorów przednich Wagon B	Внутренняя подсветка вагона Фары (Вагоны В)	Osvětlovací lišta čelní osvětlení (vagon B)		12
52005-58	后隔板	Achterwand, gedecoreerd	Tylna ściana	Задняя стенка	Zadní stěna, potišťeno		9
备用零件的标准范围:			Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Чzęści zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Нáhradní díly z našeho standardního programu	
46020	轮胎 (10套)	Antislipbanden (10 st.)	Gumki przyczepnościowe (10 szt.)	Антипробуксовочная шина на колесо	Bandáže (10ks)		
56030	挂钩组件 (2套)	Koppeling, compleet (2 st.)	Komplet sprzęgów (2 szt.)	Сцепка (набор из 2 шт)	Spráhlo, kompl. (2ks)		
56046	HO PIKO 挂钩组件 (4套)	HO PIKO Koppeling, compleet (4 st.)	HO PIKO Komplet sprzęgów (4 szt.)	HO PIKO Сцепка (набор из 4 шт)	HO PIKO Spráhlo, kompl. (4ks)		
56321	喇叭组件	Soundmodule + luispreker	Zestaw dźwiękowy z głośnikiem	Звуковой модуль и колонки	Zvukový modul + reproduktor		
59430-15	DC轮组	Wielstel, compleet DC	Kompletny zestaw kołowy DC	Колесная пара	Sada koleček, kompl.		10
59430-16	DC防滑轮组	Wielstel, compleet met antislipbanden	Zestaw kołowy z gumkami przycz.	Антипробуксовочная колесная пара	Sada koleček s kulisami, kompl.		11
59430-119	DC牙箱	Tandwielkast, compleet DC	Układ biegowy DC	Червячный механизм	Převodovka, kompl.		15
52007-31	DC车底板-封闭式	Bodemafdekplaat, gedecoreerd DC	Harmonia (fartuch) między wago.	Защитный фартук днища	Zakrytí podlahy, potišťeno		9
59430-50	DC轮组 - 无胶胎	Wielstel, comp. zon. antislip banden	Zestaw kołowy bez gumek DC	Колесная пара (без антипробуксо.)	Sada koleček bez bandáží - kompl.		11
备用零件的标准范围:			Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Чzęści zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Нáhradní díly z našeho standardního programu	
56129	DC插针	Brugstekker	Zaslepka DCC	Перемычка постоянного тока для	Zaštrčka přemostění		
56403	PIKO智能解码器4.1 8针	PIKO SmartDecoder 4.1 8polig	PIKO SmartDecoder 4.1 8-biegunowy	PIKO Smartдекодер 4.1 8-контактный	PIKO SmartDekoder 4.1 8 pinů		
59230-15	AC轮组	Wielstel, compleet AC	Kompletny zestaw kołowy AC	Колесная пара	Sada koleček, kompl.		10
59230-16	AC防滑轮组	Wielstel, compleet met antislipbanden	Zestaw kołowy z gumkami przycz.	Антипробуксовочная колесная пара	Sada koleček s kulisami, kompl.		11
59230-119	AC牙箱	Tandwielkast, compleet AC	Układ biegowy AC	Червячный механизм	Převodovka, kompl.		15
59230-29	AC牙箱盖-敞开式	Bodemafdekplaat, open AC	Otwarta pokrywa silnika AC	Ныша червячного механизма, открытая	Převodovka spodek otevřeno		6
52207-31	AC车底板-封闭式	Bodemafdekplaat, gedecoreerd AC	Harmonia (fartuch) między wago.	Защитный фартук днища	Zakrytí podlahy, potišťeno		9
59230-50	AC轮组 - 无胶胎	Wielstel, comp. zon. antislip banden	Zestaw kołowy bez gumek AC	Колесная пара (без антипробуксо.)	Sada koleček bez bandáží - kompl.		11
56404-300	PIKO智能解码器4.1 8针 mfx	PIKO SmartDecoder 4.1 8polig, mfx	PIKO SmartDecoder 4.1 8-biegunowy, mfx	PIKO Smartдекодер 4.1 8-контактный, mfx	PIKO SmartDekoder 4.1 8 pinů, mfx		16
备用零件的标准范围:			Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Чzęści zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Нáhradní díly z našeho standardního programu	
56110	带螺丝的滑动取电片	Contactleper met schroef	Zestaw śrubek	Электрорычка для переменного тока с креплениями	Sběrač se šroubkem		